

Todo México llora a Agustín Lara



OSCAR JIMENEZ PINOCHET, Ministro de Salud.

La nación le acordó funerales que se reservan sólo a grandes figuras

MEXICO 7 (UPI). La nación mexicana rindió hoy tributo a Agustín Lara, su gran compositor, acordándole un funeral que en general se reserva solamente para estadistas y grandes figuras en el panteón de personas ilustres situado en el Cementerio de Dolores de esta capital.

Agustín Lara, compositor de "Granada" y de cientos de canciones que inmortalizaron su nombre por todo el mundo hispano, falleció ayer por la tarde a la edad de 70 años, después de haber permanecido hospitalizado durante tres semanas.

Millares de personas desfilaron frente al féretro del compositor en el centro de cultura de esta capital para rendir tributo postero al hombre cuya música romántica está en boca de todos los mexicanos.

Entre otras canciones que le ganaron merecidamente el título de músico-poeta figuraron "farolito", "Maria Bonita", "Madrid", "Toledo" y "Valencia". Los homenajes a Agustín Lara con motivo de su muerte han sido igualmente conmovedores en toda la América Latina y en España, país que lo había declarado en vida como su "hijo adoptivo".

Lara ingresó al hospital a raíz de una fractura del fémur derecho, pero los médicos descubrieron fallas importantes en su estado físico al ser internado.

Había nacido el 30 de octubre de 1901 en la pequeña población de Tlacotalpán, del estado de Veracruz.

Junto al lecho del enfermo estuvo hasta su muerte Rocio Durán, con quien Lara contrajo matrimonio por la Iglesia Católica en España en 1966.

El doctor Albarrán, que estaba también presente con tres enfermeras, declaró:

"Rocio, que nunca se apartó de su lado, notó algo irregular y vino a avisarme. Diez minutos después que entré a la habitación Lara dejaba de existir".

La noticia se esparció rápidamente y fueron centenares los que acudieron al hospital para confirmarla, para presentar sus condolencias a Rocio o simplemente llevados por la consternación.

Los canales de televisión y las radioemisoras suspendieron instantáneamente sus programas habituales y continuaron con otros especiales de homenaje al extinto.

Tanto el Presidente, Gustavo Díaz Ordaz, como el Presidente electo, Luis Echeverría, enviaron mensajes de pésame. El Primer Mandatario expuso en su telegrama: "su ausencia representa una gran pérdida para la música y la canción mexicanas".

El esmirriado cuerpo del fallecido fue retirado por una puerta trasera del hospital y llevado a una funeraria en donde se lo colocó en el ataúd con que fue trasladado luego a la Sociedad de Autores y Compositores de México.

Todos los teatros de México observaron un minuto de silencio en medio de gran emoción del público, aunque la larga crisis de Lara no pudo sorprender a nadie.



AGUSTIN LARA: con él muere toda una época de la canción romántica mexicana.

Noqueó anoche a Benvenuti El argentino Monzón nuevo Campeón Mundial

ROMA. Nov. (UPI). El argentino Carlos Monzon conquistó anoche el título mundial de los medianos al derrotar por nocaut al campeón, Nino Benvenuti.

Monzon liquidó a Benvenuti con el primer nocaut que éste sufre en su carrera de 88 encuentros, al minuto y 57 segundos del decimosegundo asalto. El golpe de la victoria fue un potente derecho que dejó a Benvenuti sosteniéndose con las manos y las rodillas en su propia esquina.

Tanto Benvenuti como Monzon habían subido al ring después de hacer a duras penas el peso de la categoría: 160 libras (72,574 kilos).

"Salud: derecho del Pueblo y un deber para el Estado"

ber del Estado daría a medida que los recursos del país lo permitan, por lo cual el Gobierno de la Unidad Popular pondrá particular énfasis en promover adecuadamente este aspecto, al igual que las políticas de desarrollo social, vivienda y educación.

Aun cuando estas políticas tendrán singular importancia en el actual gobierno, ellas estarán basadas esencialmente en la insectorización de los servicios, de manera que el problema de salud, por ejemplo, estará dependiente de las necesidades que se produzcan en otros sectores y no será un hecho aislado como ocurre en la actualidad.

APOYO COMUNITARIO ES ESENCIAL

El tercer aspecto básico del programa de salud, señaló el nuevo Ministro, y tal vez el más importante, es la democratización de los organismos de salud mediante la formación de Consejos, integrados por representantes de todas las organizaciones gremiales de salud, los cuales co-gobernarán con los Directores de Hospitales, aun cuando la responsabilidad del cumplimiento de las políticas trasladadas será unipersonal de la persona encargada de cumplir con ellas, y los consejos actuarán como vigilantes de su acción.

Uno de los aspectos planteados por el Ministro Jiménez,

que más aplausos arrancó de entre los presentes, dice referencia con la desburocratización de los servicios de salud, de manera que estos no sean más organismos tramitadores, sino que cumplan con sus obligaciones en el menor tiempo posible, agilizando de esta manera la atención del público y de sus propios funcionarios.

Para cumplir cabalmente con este aspecto, el Ministro solicitará que aquellas personas que tengan reclamaciones que plantear sobre tramitaciones sueltas en cualquier organismo de salud, las hagan llegar a los organismos pertinentes, a fin de lograr primeramente la comprensión del funcionario, para evitar que estos hechos se repitan, y, en segundo lugar, si

esto no se soluciona, recurrir a aplicar sanciones a los que incurran en esta tramitación. Por otra parte, se dejó claramente establecido, que se castigará severamente la impuntualidad en los horarios, tanto del personal administrativo como del personal médico, a objeto de lograr que cada funcionario de salud cumpla totalmente con las funciones que les han sido asignadas.

TAREAS INMEDIATAS

Ante la imposibilidad de comenzar a aplicar de inmediato las medidas tendientes a solucionar todos los problemas de salud contemplados en el programa de la Unidad Popular, las autoridades Ministeriales han fijado algunas prioridades que esperan se cumplan antes de fin de año, contando con la ayuda de la comunidad, la que será fundamental en el buen éxito de todos los planes propuestos y para lo cual se espera que los Consejos Comunitarios de Salud, funcionen adecuada y coordinadamente.

Entre las tareas inmediatas a desarrollar se contempla el combatir tempranamente las diarreas estivales, que año a año causan la muerte de miles de niños, educando a las madres y a la comunidad en general en la mejor manera de evitar que estos hechos continúen repitiéndose, con medidas simples y de ningún costo, como son el cuidarse de hervir el agua que toman los niños, limpiar de basuras las calles de las poblaciones y otras de higiene ambiental igualmente útiles.

Ignacio Lagno será Alcalde de Santiago

EL COMITE EJECUTIVO Nacional del Partido Radical, en su sesión extraordinaria de hoy, acordó nominar como Alcalde de Santiago a IGNACIO LAGNO CASTILLO, Presidente Nacional Sindical del Partido Radical, Contador, funcionario de Impuestos Internos, ex candidato a Regidor por la Comuna de Santiago, ex Vicepresidente Nacional de los Inspectores de Impuestos Internos y actual Dirigente Nacional de los Empleados Fiscales de Chile.

Lagno, elegido por unanimidad para el referido cargo, tiene un amplio conocimiento de los problemas de la ciudad de Santiago, y por su dinamismo, su espíritu de trabajo y capacidad, es garantía para una eficiente labor en la referida Corporación.

En sobria ceremonia se realizó Cambio de Mando de Carabineros

Ministro del Interior, José Tohá, presidió el acto

EN UNA SOBRIA ceremonia, presidida por el Ministro del Interior, José Tohá González y el Subsecretario de la misma cartera, Daniel Vergara Bustos, se oficializó institucionalmente la transmisión del mando en la jefatura superior de Carabineros de Chile en el Estadio de la Escuela de Carabineros.

Sepúlveda expresó: "Finalmente, ruego al señor Ministro del Interior, don José Tohá González y al señor Subsecretario don Daniel Vergara, incorporados desde ya a nuestra vida institucional, aceptar ser los depositarios de nuestra lealtad tradicional e inquebrantable al Gobierno de la República, como, asimismo, recibían nuestros votos fervorosos por sus éxitos y realizaciones, en bien de la comunidad y de la Patria".

Poco después de las 11 horas, un toque de trompeta anunció la presencia del Ministro Tohá, acompañado del General Director, José Sepúlveda Galindo y su antecesor, el General Vicente Huerta Calis.

EL CAMBIO DE MANDO

Acallados los acordes del himno patrio e izado en el mástil el emblema nacional, el Subsecretario de Interior, Daniel Vergara Bustos, procedió a dar lectura de los decretos supremos que acoje el retiro voluntario, en calidad de absoluto, al General Vicente Huerta de su cargo de Director General y al que designa nuevo General Director, al General José Sepúlveda Galindo.

El General Huerta, tras el cambio de las insignias del mando, subió a la tribuna dando lectura a un emotivo discurso en que juró con despedirse de los que hasta ayer fueron sus subalternos, puso de relieve la solidez institucional de Carabineros y desió al nuevo General Director, exáto plano en su calidad de conductor responsable de las fuerzas policiales a su mando.

Por su parte, el nuevo General Director, al iniciar su intervención, señaló: "Mis primeras palabras sean para reiterar públicamente al Excmo. señor Presidente de la República, doctor Salva-

der Allende Gossens, mis agradecimientos más sentidos y profundos, por la dignificante confianza que me ha dispensado al nombrarme General Director de Carabineros de Chile".

Tras instar al auditorio subalternos al fiel y leal cumplimiento de las tareas que le compete puntualizar la despedida afectuosa hacia quienes se alejaban de las filas activas, haciendo hincapié en el irrestricto principio de fidelidad al Poder constituido, el General Sepúlveda expresó: "Finalmente, ruego al señor Ministro del Interior, don José Tohá González y al señor Subsecretario don Daniel Vergara, incorporados desde ya a nuestra vida institucional, aceptar ser los depositarios de nuestra lealtad tradicional e inquebrantable al Gobierno de la República, como, asimismo, recibían nuestros votos fervorosos por sus éxitos y realizaciones, en bien de la comunidad y de la Patria".



REINA DE LA FISA. María Luisa Solar, una antifagastina de 20 años, que disputó seriamente el título de Miss Chile a Mónica Larson, fue coronada anoche en el Parque Cerrillo como la Reina de FISA 1970. La nueva soberana, triguera de un metro y setenta y dos centímetros de estatura y 98-62-98, estudió secretariado y se desempeña actualmente en una oficina de turismo que se enorgullece de lucir su extraordinaria belleza. En representación de la CORFO, María Luisa obtuvo el cetro de reina de la FISA en competencia con 20 postulantes que no lograron opacar su hermosura y desplante.

Socialistas despidieron a delegaciones extranjeras

Con una comida de homenaje realizada en "El Paraíso", despidió el Partido Socialista a las delegaciones de los partidos hermanos que concurrieron a los actos de Transmisión del Mando.

A la comida asistieron las delegaciones de Vietnam, Corea del Norte, Uruguay, Perú, Bolivia, Ecuador, Panamá, Puerto Rico, Venezuela, Italia, Yugoslavia, Argentina y otros.

El Partido Socialista estuvo representado por el Secretario General, senador Aniceto Rodríguez, miembros del Comité Central, los Ministros José Tohá, de Interior; Carlos Cortés, de Vivienda; Hernán Morales, Subsecretario de Transportes, y otras altas figuras de gobierno.

Aniceto Rodríguez ofreció la manifestación en un discurso que causó profunda impresión en todos los presentes por su enorme contenido político. Con claridad singular analizó el desarrollo de los fenómenos revolucionarios en todo el mundo refiriéndose al proceso de lucha que se lleva adelante en cada uno de los países allí representados por las delegaciones. Luego resumió la historia del movimiento popular en Chile para finalizar con una exposición del caso chileno.

Del discurso de Aniceto Rodríguez, marcamos algunos pasajes.

"Chile ha vivido un proceso de desarrollo acelerado de las instituciones de la democracia liberal burguesa; pero paralelamente se ha ido desarrollando el movimiento obrero. La oligarquía chilena es, sin embargo, pequeña como grupo social, pero grande y poderosa en lo económico. Constituye un centro de poder económico que dentro de las normas capitalistas se convierte en el mayor poder político.

— Nosotros hemos ganado un gobierno, pero no el poder.

Pero para lograr ese objetivo es que buscamos la victoria recién obtenida que nos permitiera realizar los cambios que conducen a la meta que nos hemos impuesto. El cumplimiento del programa de la Unidad Popular es el paso fundamental hacia el triunfo definitivo; hacia la obtención de todo el poder para los trabajadores.

— Para conquistar el poder tendremos que ser severos en nuestras responsabilidades, en el cumplimiento de nuestras obligaciones, en el esfuerzo y el sacrificio para realizar la tarea a que nos obligamos. Sabemos que no se puede hacer el socialismo en 48 horas, pero también estamos ciertos que la velocidad de los cambios depende de la capacidad de ejecución que en el cumplimiento del Programa de la Unidad Popular gastamos.

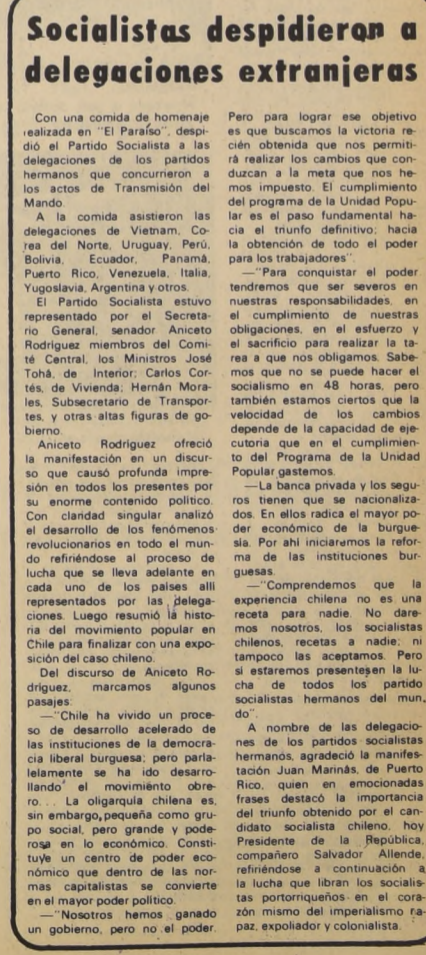
— La banca privada y los seguros tienen que ser nacionalizados. En ellos radica el mayor poder económico de la burguesía. Por ahí iniciaremos la reforma de las instituciones burguesas.

— Comprendernos que la experiencia chilena no es una receta para nadie. No daremos nosotros, los socialistas chilenos, recetas a nadie; ni tampoco las aceptamos. Pero si estaremos presentes en la lucha de todos los partidos socialistas hermanos del mundo".

A nombre de las delegaciones de los partidos socialistas hermanos, agradeció la manifestación Juan Marinán, de Puerto Rico, quien en emocionadas frases destacó la importancia del triunfo obtenido por el candidato socialista chileno, hoy Presidente de la República, compañero Salvador Allende, refiriéndose a continuación a la lucha que libran los socialistas portorriqueños en el corazón mismo del imperialismo norteamericano, explotador y colonialista.



EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tohá; y el Subsecretario, Daniel Vergara; el General Director José Sepúlveda y Subdirector General Jorge Aranda (a la derecha); y los ex Directores y Subdirectores Generales, Vicente Huerta y Joaquín Chinchón, de pie en la tribuna oficial, mientras se rinde honores a la bandera.



GENERAL DIRECTOR, José Sepúlveda Galindo, (derecha) con efusivo y cordial abrazo, a nombre de la institución, dice adiós a su antecesor, General Vicente Huerta.

NANO PARRA: CUANDO EL PUEBLO CANTA



"Quien describe a su pueblo y sus personajes, está rindiéndose un homenaje a sí mismo".

Antonio Acevedo Hernández lo dijo una tarde cerca de una botella de tinto cuando hablábamos de lo nuestro. Lo nuestro, que siempre fue postergado, paulatinamente fue tomando un lugar en lo que llamaban "sociedad intocable" y se permitió que de ello se hablara. Que fueran personajes en las obras de teatro, que se les cantara.

Los autores, los intérpretes, de esta manera, conocieron lo nuestro. Luego del conocimiento vino el entendimiento y luego el cariño hacia ellos. Se sumaron a los personajes típicos los "subproductos" de esa misma sociedad en descomposición que necesitaba cambiar, y cambió.

Muchos intérpretes...
Muchos autores...

"Todos cantaron a su experiencia".
Nano Parra (de la legión de los Parra...), que nació en Chillán y vio crecer el "cabro sin futuro"; que se crió en las barriadas y que su juventud la movilizó en la escuela pública, la mesa de billar y su guitarra, llevó su experiencia al pentagrama y surgió un nuevo estilo "el canto choro, a las cosas choras".

Nano Parra canta lo que siente...

Nano Parra escribe lo que ha vivido...

Nano Parra se "doctoró" como narrador especializado de nuestros personajes... Todo surgió espontáneo. Así habla Nano... Así él vio al manicero de Agustinas con Ahumada... Así lo vieron su amigos "choros" que, cuando se lo contaron, el más calificado miembro de la Real Academia Española, aunque éstos no se habrían entendido. Ellos tienen su idioma propio, y "Nano" conoce "aquel idioma".

El mérito de Nano es haber sacado un pedazo del mundo suburbano y llevarlo a los lugares de prestigio. Aquel estilo tiene su sello. Oírlo es escuchar a "Nano" cuando habla en su casa con sus amigos.

Todo tiene su "sello". La chispa. La gracia. Sus cuecas choras son parte de él, decimos mal... son "Nano" Parra mismo.

● Sus cuecas "choras" llevan su personalidad. - Sus cuecas son algo de la ciudad misma. - Sus personajes que eran de todos, ahora los queremos paracada uno de nosotros. - Nota de Miguel Humberto Aguirre

"El hombre se cree más de lo que es, pero se estima menos de lo que vale"

Pero "Nano" Parra sólo tiene aquello que muestra en sus cuecas, están equivocadas. Nano también tiene algo muy escondido: sencillo, bondadoso y algo más...

—¿...Que entiendes por bondad...?

...leí una vez a Pio Baroja que decía: realmente, no se si con justicia o no, a mí no me admira el ingenio, porque se ve que hay muchos hombres ingeniosos en el mundo. Tampoco me asombra que haya gente con memoria, por grande y portentosa que sea, ni que haya calculadores, lo que más me asombra es la bondad y esto lo digo sin el menor asomo de hipocresía...

—¿...Es verdad que eres muy dadasivo...?

...no se, pero siempre recuerdo algo que decía mi vieja ¿quien da pronto, da dos veces.

—¿...Qué opinas de los que dudaron de lo que tu entregabas...?

...aplicaba lo que decía Condorcet: es tan fácil, tan cómodo, dudar de todo... me consolaba yo mismo...

—¿...La desconfianza justifica algo para ti...?

...nuestra desconfian-

za justifica el engano ajeno...

—¿...Te gusta la política...?

... todos tenemos un lugar y hay que luchar...

—¿...Si fueras Ministro de la Música qué decretarías...?

... que la música chilena debía tener mayor difusión. Buscaría el apoyo a lo nuestro...

—¿...Leiste alguna vez a Goethe...?

... algo recuerdo de él que es muy importante: el hombre se cree siempre más de lo que es y se estima menos de lo que vale...

—¿...Por que trabajas tanto...?

... porque quiero tranquilidad para los míos...

—¿...quieres ser rico...?

... quiero ser rico en conocimientos. Un rico ignorante es una oveja con vellones de oro...

—¿...Hacia donde vas...?

... en busca de algo que no sea simple. Que sea profundo...

Ese es Nano Parra en confianza. Así habla. Todo lo piensa. Una vez lo leyó y quiere mostrarlo...

¡SI...Y...NO...!

—¿Seguirás con las cuecas choras?

"¡...No...!"

—¿Verdad que estás haciendo canciones con contenido?

"¡...Sí...!"

—¿Cierto que te tramitan un viaje al exterior?

"¡...Sí...!"

—¿Irirás solo?

"¡...No...!"

—¿Con un conjunto...?

"¡...Sí...!"

—¿Sólo a cantar cuecas choras...?

"¡...No...!"

—¿Algún programa especial...?

"¡...Sí...!"

LOS PARRA...

Me pides que hable de los Parra (piensa) nacieron al pie de una guitarra y fueron bañados en el agüita fresca. Por sus venas corren los fríos vientos de la noche pampina y también los huracanes del sur. Son gente que vive con la patria, las cosas nuestras en el corazón. Todos fueron artistas. Todos fueron artistas del pueblo. Los Parra están hechos de buena madera...

Colo Colo - Wanderers, el suceso en provincias

●El líder, Unión Española, juega en La Serena

Ascenso: Iberia con difícil prueba: Coquimbo

● Santiago Morning juega en el Nacional con Deportes Ovalle.

La tercera fecha de la segunda rueda del Ascenso Nacional de fútbol profesional se disputó esta tarde con el partido de ascenso en el Estadio Nacional, en el cual el equipo de Santiago Morning se enfrentó a Deportes Ovalle.

En el partido de ida, el equipo de Santiago Morning se enfrentó a Deportes Ovalle, resultando en un empate a cero goles.

En el partido de vuelta, el equipo de Santiago Morning se enfrentó a Deportes Ovalle, resultando en un empate a cero goles.



Arduo trabajo le espera a Ricardo Werlinger esta tarde frente a los águilas delanteros coquimbos.

El equipo de Santiago Morning se enfrentó a Deportes Ovalle, resultando en un empate a cero goles.

En el partido de vuelta, el equipo de Santiago Morning se enfrentó a Deportes Ovalle, resultando en un empate a cero goles.

Nacional de Hockey: Huachipato: un premio a la responsabilidad

● Con su título, los sureños confirmaron que el trabajo que realizan desde hace algún tiempo es el conveniente.

● Visión del ex jugador y entrenador, Mario Meza

Mayer espectacularidad adquirida por el hockey patín después de la aplicación de las nuevas medidas de los arcos aprobadas por la C.I.R.H. (mayo de 1969) y obligatorias en nuestro país desde enero del presente año.

La disposición que acordó que el arco interior aumente de 1,25 m a 1,55 m, y el de 0,30 m a 0,32 m, y en el largo interior aumente de 0,92 m a 1,05, vale decir 0,13 m, ha acrecentado la responsabilidad del arquero de un 50% a un 80%.

En el encuentro definición jugado por Huachipato y Santiago se observó la gravitación del desempeño de los arqueros. Mientras los campeones tuvieron una defensa sólida, garantida por su meta, Santiago fue débil en este sentido. Los sureños supieron explotar su velocidad y potente tiro de distancia, en forma especial en la final, pero en ningún caso sólo en él. Lo hicieron y bien, en todos sus compromisos.

Los entrenadores también sacamos provecho del encuentro hockístico. Porque paralelamente al campeonato se desarrolló el Primer Seminario de Entrenadores Juveniles de Hockey. Además se fundó el Cuerpo de Entrenadores de la Asociación Huachipato, cuya presidencia recayó en René Field, asesorado por los directores Jorge Aliaga y Ricardo Tapia.



Huachipato campeón juvenil 1970. Carlos Aravena Carlos Sepúlveda, Eduardo Tapia, Jorge Cabrera, Richard Urrutia y Ricardo Vidal. Agachados: Santiago Olate, Ricardo Salazar, Héctor Concha y Freddy Almonacid.

Mano Meza, entrenador nacional, ex jugador y desde hace varios meses director máximo del hockey patín, observador atento y palabra autorizada en su deporte, requirió por LA NACION nos entregó su visión del nacional juvenil.

El campeonato juvenil efectuado resultó inferior, técnicamente, a los anteriores. Con las excepciones de Huachipato y Santiago, el resto de los seleccionados están a una distancia importante. Grato fue comprobar los avances de los ahora campeones. Volví a comprobar que los hockeyistas de Huachipato siguen progresando. Aunque cabe señalar que este mejoramiento técnico todavía no alcanza a la mayoría de los jugadores.

Colleras de todo el país en rodeo de Maipú

● Los vencedores integrarán selección chilena a Mendoza

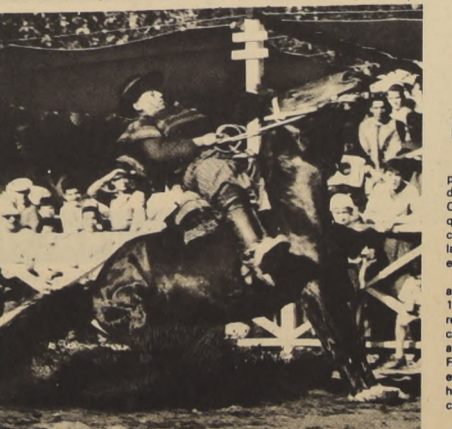
Las quince provincias afiliadas a la Federación del Rodeo Chileno estarán presentes en el próximo certamen criollo que se disputará en Maipú los días 14-15 y 16 del presente mes de Noviembre.

La expectativa por este Rodeo aumenta día a día por cuanto hace muchos años que la ciudad de Santiago no tiene oportunidad de ver a los jinetes nacionales accionando en sus cabalgaduras tras el novillo en una medialuna.

Hasta el momento han asegurado su participación: Santiago Urrutia, Samuel Parot, Ramón Cardemil, Abelino Mora, Alvaro García, Ramón González, José Manuel Aguirre, Julio Santos, Luis Domínguez, Eduardo Buschman, los hermanos Bustamante, Claudio Meila, la pareja Quera Cáceres etc. que con su sola presencia aseguran el éxito del certamen.

Se aprovechará la oportunidad para rendir un homenaje al Caballo Chileno, que cumplió cien años desde que fuera exhibido por primera vez en una exposición ganadera.

Por otra parte se informó que los participantes en Maipú tendrán un doble incentivo de salir vencedores, por una parte llevar a sus respectivas provincias al máximo galardón, y por otra ser designados como integrantes del equipo chileno que concurrirá al Rodeo de Tunuyán, provincia de Mendoza, Argentina.



Movimiento a la Rienda. La destreza, agilidad y suprema comprensión entre jinete y cabalgadura serán otra interesante faceta del Rodeo Chileno, que se correrá en la Medialuna de Maipú los días 14, 15 y 16 del presente mes.



Beirut la esconde. El brasileño es atracción donde se presente. En la escena, Isella puntea en vano.

León-Kuschel, un binomio que pinta para ganador

La organización y patrocinio de la Asociación de Ciclismo de Santiago, que también tendrá a cargo total el control y jurado de la competencia.

De fondo van las "Dos Horas a la Americana", la que contará con 10 embalmes, cada 12 minutos cada uno y el último con puntaje doble.

Como prueba de fondo se disputarán "Dos Horas a la Americana" con la participación de las mejores duplas nacionales entre las que sin duda destaca la que formarán los cracks Arturo León y Carlos Kuschel, dos figuras ampliamente conocidas por los aficionados y que tendrán la responsabilidad de defender los colores de la institución organizadora.

El trofeo que se adjudicará la pareja ganadora es una bicicleta que ha sido donada por la firma José Surko y Cia, que de esta manera se agrega a la lista de los industriales que con su cooperación están haciendo posible que los estímulos a los corredores guarden cierta realidad con el esfuerzo y desmedro económico que les significa a los pedeleros su participación en los distintos torneos.



Arturo León (ahora en Green Cross) y Carlos Kuschel, forman una dupla que costará mucho vencerla en las "Dos Horas a la Americana" que se corren hoy en la elipse del Parque Cousiño.

Programa mixto en el Nacional

Mixta es la reunión del fútbol profesional fijada para esta tarde en el Estadio Nacional con horario de invierno. En el preliminar se enfrentan Santiago Morning con Ovalle por el torneo de la división de Ascenso a las 15.30 horas y en el coteo estelar Palestino con Everton de Viña del Mar, a las 17.30 horas.

El cuadro de Santiago Morning que no ha tenido mucha fortuna en los encuentros jugados en el Nacional buscará esta tarde un triunfo frente a los norños que le puede significar subir en la tabla de posiciones.

En cuanto al match del torneo nacional, el colista Palestino frente al equipo de los rueteros que este año está cumpliendo una gran campaña, Everton, quedó en deuda en fechas anteriores cuando enfrentó a Audax cumpliendo una actuación falsa por lo descolorido y falta de imaginación en su fútbol. Ahora tiene la oportunidad de conseguir una rehabilitación.

Campeonato de fútbol: Graneros

Hoy prosigue en Graneros el gran campeonato de fútbol organizado por el Deportivo Graneros y en el cual participan 32 equipos, incluyendo a varias representaciones de Santiago, que junto a elencos de Rancagua, Quilicura, San Francisco de Mostal, han conformado un interesante torneo.

El programa de la cuarta fecha es el siguiente:

A las 15.30 horas Ramón Rodríguez Pando, de Rengo, con Resto del Mundo, y a las 17 horas, Fiat con Raúl Aliste.

Todos los partidos se disputan en el Estadio Municipal de Graneros.

Es preciso señalar que el primer premio de este campeonato es de 4.000 escudos, 2.000 para el segundo y un hermoso trofeo para el tercero.

Fútbol de Quinta Normal: Fornes defiende liderato ante Sta. María

La competencia de ascenso que cumple su tercera fecha de la segunda rueda de la Liga Independiente de Quinta Normal tiene de los cuatro encuentros programados al match de Victor Fornes y Santa María, como el de mayor significación. Victor Fornes es el puntero del ascenso y su oponente uno de los serenos oponentes a la serie de honor.

El programa a jugarse en el Estadio Zambrano, Cancha Los Nararjos, es el siguiente:

ESTADIO ZAMBRANO

Cancha 1: 9.30 horas. Verdemar con Unión Prat Vicuña (tres equipos).

Cancha 2: 9.30 horas. Enrique Signe con Enrique Zúñiga (tres equipos).

CANCHAL - NARANJOS

9.30 horas. Victor Fornes con Santa María.

15 horas. National Star con Capitán Trizano.

Gran posta "Bogotá"

Mañana domingo el Club Atlético de esta institución organizará, con el auspicio de la Municipalidad de Vecinos Sur Oriente y el Comité Técnico de la Asociación Metropolitana, una tarde deportiva que se desarrollará cumpliendo el siguiente programa:

16 horas, desfile de los participantes; 16.15 horas, 400 metros, parvulitas, 7 a 8 años; 16.25 horas, 100 metros parvulitas, 7 a 8 años; 16.35, 400 metros, varones 9 a 10 años; 16.50, 5 por 1000 metros, varones 13 a 15 años; 17.20, 400 metros, damas, 10 a 12 años; 17.30, 100 metros varones, 11 a 12 años.

A las 18 horas se correrá la Gran Posta "Colombia" de 5 por 1000 metros. El circuito que sigue es: Plaza Bogotá—Nuble—Ligarte—Maule—Sierra Bella—Plaza Bogotá.

Sin sede Nacional de Rodeo

Curicó declinó ser sede del próximo Campeonato Nacional de Rodeo, debido a que la Comisión de Medialunas, estimó que las tribunas del escenario curicano, eran insuficientes para la realización de un torneo de esta magnitud.

No obstante la Federación, acordó concederle la sede para 1972. Con el fin de otorgar la responsabilidad de la organización del evento 1971, que reúne a las mejores colleras del país, la Federación acordó designarla en una fecha próxima, a la que han postulado diversas asociaciones.

En cuanto a la delegación que viajará a Mendoza, a fines del presente mes, estará representada por una collera de cada provincia y designada la que demuestre en Maipú encontrarse en mejores condiciones.



Francisco Molina preside la asociación de entrenadores, que por fin fue reconocida oficialmente.

En la reunión de la Central: Reconocidos los entrenadores

El reconocimiento a la Asociación de Entrenadores Profesionales de Fútbol y acuerdo en cuanto a las condiciones y formas económicas que quedará el Estadio Santa Laura fueron los dos primeros puntos más importantes que aprobó en su reunión mensual el Consejo de Delegados de la Asociación Central.

La reunión se inició a la hora señalada, 10 de la mañana, y el tema de los entrenadores fue aprobado por unanimidad. Una aspiración que los DT buscaban desde hace muchos años y que incluso los llevó a tomar una actitud de distanciamiento con la Central por esta razón. Desde ayer los entrenadores tendrán el reconocimiento de la Central, sus contratos serán respetados por el organismo superior en la misma forma como ahora son respetados los de los jugadores. El escalafón que siempre ha existido para ubicar a los entrenadores, se respetará en forma íntegra, es decir, un monitor no podrá cumplir labores que le corresponden a un entrenador nacional: en suma, la oficialización de los entrenadores es un paso positivo en el progreso del fútbol chileno. Con este acuerdo se ponen en vigencia nuevamente los cursos de entrenadores, y el resto de las materias que tengan relación con este reconocimiento serán estudiadas en fecha próxima.

En cuanto al Estadio Santa Laura, la Central acordó entregar el Estadio a Unión Española y otorgarle un plazo de tres años para cancelar el dinero que se ha invertido en las tribunas levantadas en el sector poniente. Unión Española será quien termine de construir el Estadio en la otra área.

Luego de la aprobación de estos puntos, el Consejo continuó discutiendo los reglamentos, es decir, la ordenación de lo aprobado ya con anterioridad. Todos los delegados almorzaron en los comedores de la Central para seguir reunidos toda la tarde.

Sporting Club Domingo 8 de Noviembre

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the first two races.

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the third and fourth races.

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the fifth and sixth races.

5a Carrera Premio VALENTIN DELANO 1.300 metros A las 16 horas

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the seventh and eighth races.

Corrales: 4 con 5 y 7 con 8 Carrera "C" 3.200 metros A las 17,10 horas

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the ninth and tenth races.

6a Carrera 1.300 metros A las 17,50 horas

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the eleventh and twelfth races.

7a Carrera 1.500 metros A las 18,25 horas Especial

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the thirteenth and fourteenth races.

OCTAVA CARRERA 1.300 metros A las 19 horas 5a serie Ind 8-14

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the fifteenth and sixteenth races.

NOVENA CARRERA 1.300 mts. A las 19,40 horas 4a serie Ind 12-20

Table with columns for race number, name, age, weight, and jockey for the seventeenth and eighteenth races.

Corral: 7 con 8

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Large table with columns for race number, newspaper/radio name, and predicted winners.

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes...

BICICLETAS- Tipo mini familiar adaptable para todo...

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con baranditas...

6 JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA Industria de Artefactos Termomecánicos...

QUIEBRA Sociedad Consorcio Distribuidor Andino Ltda...

Quiébra Manuel A. Matta s/n, rol N° 4824...

QUIEBRA Antonio Bauzá Riera...

QUIEBRA Sociedad Pinto Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA Carlos Urrutia Lazcano...

EXTRACTO Juzgado de Letras de Talagante...

QUIEBRA Sociedad Comercial Sarquis...

QUIEBRA Industria Nacional de Confecciones...

QUIEBRA Soc. Consorcio Distribuidor Andino Ltda...

HABIENDOSE extraviado V. Vista N° 116637/350...

HABIENDOSE extraviado cheque N° 3275792...

TERCER Juzgado Civil - Santiago...

TERCER Juzgado Civil - Santiago...

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERVICIOS HABITACIONALES...

TERCER Juzgado Civil - Santiago...

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A N°s...

POR haberse extraviado cheque Serie B-221 N°...

Ante 4° Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

EN el remate que efectuare el día Domingo 8 del presente...

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

ANTE Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

Habiéndose extraviado libreta de ahorro N° 1464...

Luis Gómez Casanova, funcionario de Investigaciones...

Habiéndose extraviado cheque N° 11-69270...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

En Santiago a las 13.30 hrs en el local del sindicato...

cu. so. 11 horas en domicilio ejecutada...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

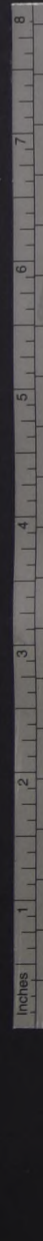
RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 13 Noviembre...

8 CITACIONES: SEXTA Compañía de Bomberos...

9 FABRICAS DIVERSAS: NOVIOS, compren sus argos...

10 VARIOS NO CLASIFICADOS: COMPRO moto con faros...

Guía Profesional ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, OPTICAS, OCULISTAS, PRACTICANTES, PEDICUROS





NUEVA YORK.—Un tocado de India no velada recientemente en la primavera de 1971, la más última muestra de la renta moda, lista para el uso. El eslabón en el sideo de mujer presentó su versión de la corriente "Prendas con aspecto de damas". Un pendiente con una caperusa, una sari semejante de un vestido femenino y provocativo en su misterio.

TURNO FARMACIAS

semana comprendida ente el 7 al 14 de noviembre

1er. SECTOR - MAPOCHO_AVDA BDO. O'HIGGINS, TEATINOS, CERROSANTA LUCIA

IMPERIO, Estado N° 269, YORK, Compañía N° 1037, BOSTON, Bandera N° 801, SEPTIEMBRE, SUBERCASEAUX, N° 9, FRANCIA, Moneda N° 939

2º SECTOR - TEATINOS, CATEDRAL, BALMACEIDA OCC., QUINTA NORMAL, CARRASCAL, BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 2808, LABRIN N° 2, CHACABUCO N° 433, PROFESIONAL, San Pablo N° 2303, CUMMING, Agustinas N° 2299, QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N. 4223, NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624, LOURDES, Sa. Pablo 4295, KENY, Estrella de Chile N° 1283

3er. SECTOR - AVDA BDO O'HIGGINS, RAMON FREIRE, POBLACION LOS NOGALES, ZANJON DE LA AGUADA, SANDIEGO

ESTEFANIA, Alameda N° 2822, ANTA ANA, Vergara N° 16, SAN ALFONSO, Blanco N° 2898, PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771, CARRERA, Los Pingüinos N° 4294, MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú SANTIAGO, Avde. Ecuador N° 4393

4º SECTOR - AVDA. BDO O'HIGGINS, FRANKLIN, SAN DIEGO, BUSTAMANTE

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27, AVILA, Avda. Portugal N° 201, PINTO SOTO, San Diego N° 1325, FRANKLIN, Franklin N° 798, SCHEMESER, San Francisco N° 90, SCOTT, Avda. Matta N° 1399, SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344, MARTINO, Avda. Portugal N° 698

5º SECTOR - PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO, LAS CONDES, BILBAO

SALVADOR, Avda. Salvador N° 9, LOS LEONES, Providencia N° 2374, PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia N° 925, LO SALDES, Vespucio Norte N° 1033, GIL, Apoquindo N° 6089, CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461

6º SECTOR - IRARRAZAVAL, BILBAO, BUSTAMANTE, MACULLA, REINA

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731, ACUARIUS, Avda. Irarrázaval N° 4651, PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015, EVA, Avd. Hamburgo N° 1065, SOLARI, Mons. Edwards N° 1176 BRASILIA, J. P. Alessandrí N° 3533, ECHERIQUE, Los Olmos N° 4172, SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301, VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000

7º SECTOR - VICUNA MACKENNA, ZANJON DE LA AGUADA, CAMINO MELIPILLA, SAN MIGUEL, LA CISTERNA, LA GRANJA

MELENDEZ, Av. Buzeta N° 470, SAN ROJ, San Ignacio N° 2604, EL LLANO, Gran Avenida 3388, MAGALLANES, Gran Avenida 10782, SAN LUIS, Avda. Berlin N° 773, MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119, LESBOA, José Ureta N° 832, SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033, LA LINEA, Fernández Albano N° 02880, JOSE MARIA CAROM, Av. Central 7597 - A, KENIA, Av. Central N° 6553

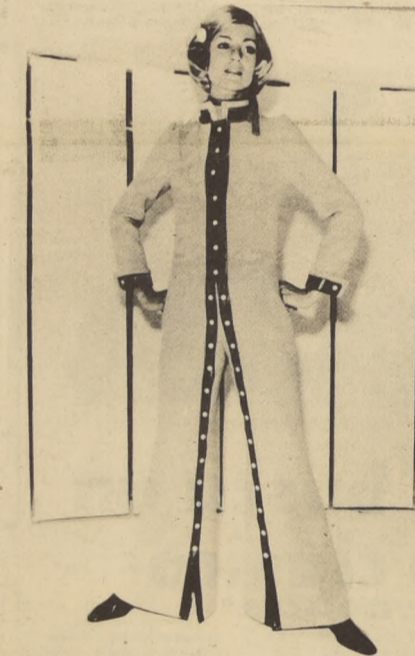
8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA, RENCA, AVDA. FERMIN VIVACETA, AVDA. INDEPENDENCIA, AVENIDA RECOLETA, AVENIDA EL SALTÓ

SAN VICENTE, Incependencia 1016, SEVILLA, Vivaceta 1202, SANTA LAURA, Santa Laura 1183, MOLINA, Av. Dgo Santa María 3733, RENCA, SANTA FE, Independencia N° 4290, FRANCISCANA, Recoleta N° 271, VAEMAN, Recoleta 2110, ALEMANA, Avda. El Salto 2254, SANTA VICTORIA, Carlo, Aguirre Luco N° 1152

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 hrs. en Verano y 20 hrs. en Invierno.



PARIS: Elegante y Cómodo "buzo" creado por André Courreges para la Colección Invierno 1970-71



PARIS: Cocó Chanel, presenta este conjunto beige, en el desfile de modelos Invierno 1970-71.

La vida se interesa por el pueblo y por todas las cosas vivas

Cuando la más antigua organización femenina del Reino Unido, el Consejo Nacional de Mujeres (en sus siglas inglesas, NCW), celebre su LXXV aniversario a fines de noviembre de este año, los miembros pueden mirar atrás con orgullo al haber logrado muchas de las causas más anheladas por sus fundadoras: acceso a la educación superior, sufragio femenino, subsidios familiares, oportunidades profesionales para mujeres y jóvenes en la policía y el servicio exterior, igual salario por igual trabajo, y muchas otras.

Sin embargo, no se han preocupado exclusivamente por remediar las restantes inhabilidades personales y legales sufridas por las mujeres durante el paternalista siglo XIX y después de este siglo (en el que, irónicamente, el Reino Unido fue gobernado en efecto por la Emperatriz Victoria, una de las reinas más capacitadas y longevas).

Ramsay Mac Donald, el Primer Ministro laborista británico que ostentó este cargo, describió el NCW, en el que su mujer había prestado servicios durante más de 14 años - como "un organismo no propagandista en el sentido ordinario de la palabra" sus miembros cooperan en la tarea real de la vida.

La vida se interesa por el pueblo y por todas las cosas vivas: un sentimiento que todavía es repetido hoy por Vivienne Ward, Secretaria General del NCW. Ella señala con orgullo el número de cuestiones importantes sobre las que el Gobierno, los miembros de los Comités Parlamentarios y otras personas eminentes hacen referencia a las opiniones de su veterana organización: "Somos un grupo independiente de presión", dice ella, y añade: "Con frecuencia somos el catalizador que hace que las cosas ocurran".

Fuentes de vigor

Hoy, el NCW tiene unos 7.000 miembros distribuidos en más de 100 filiales. Pero su vigor procede también de más de 90 organizaciones afiliadas, incluidas asociaciones políticas, sociales, religiosas y profesionales que le permiten sostener que es el portavoz de unos 2.000.000 de mujeres.

Individualmente, estas personas podrían ser simplemente unas pocas voces tratando de hacerse oír, o corregir un abuso, pero el ser miembros de una organización les ofrece la posibilidad de ser eficaces y conseguir que se hagan las cosas.

Algunas veces, la cuestión puede ser solamente de interés local, como el proporcionar espacio para estacionamiento destinado a cochecillos de niños fuera de un supermercado, pero con frecuencia puede relacionarse con un tema de interés general que ha de ser materia de legislación. Las opiniones de las mujeres sobre temas polémicos como la eutanasia, cultivo industrial, aborto, contaminación industrial, planificación familiar, medidas en favor de niños e inválidos, han de ser presentadas vigorosamente, si han de ser escuchadas.

Los miembros actuales difieren bastante de las mujeres que fundaron el NCW (entonces denominado la Unión Nacional de Trabajadoras) en 1895. Aun entonces, muchas de las fundadoras se ocupaban en la clase de trabajos de beneficencia que se consideraban apropiados en aquel período. Organizaban círculos de lectura, enseñaban, divertían a los niños y visitaban a los enfermos. Algunas de las más perspicaces dirigían su atención al terreno público: la señora Millicent Fawcett predijo que los cambios que traería consigo el sufragio femenino, y

Beatrice Webb discutió el destino de la mujer trabajadora con conocimiento realista y práctico de lo que podrían significar la pobreza y la privación.

La opinión pública

La nueva organización se forjó pronto un puesto para ella en la opinión pública. En el transcurso de tres años estableció una federación con el Consejo Internacional de Mujeres, fundado en los Estados Unidos de América unos diez años antes, uniendo ambos nombres (de este modo se convirtió en la Unión Nacional de Trabajadoras y el Consejo Nacional de Mujeres). Comenzó a interesarse por la educación, la creación de un servicio de colocaciones para jóvenes, el seguro nacional y el voto femenino.

A lo largo de su existencia, el Consejo Nacional de Mujeres se ha ocupado de las principales cuestiones del día, de tal forma que los puntos discutidos proporcionan un rápido examen histórico del período. Estos se han ido expandiendo más allá de las materias personales, domésticas y algunas veces parroquiales, como las oportunidades y rango de las mujeres en profesiones para ellas, esas labores durante las dos guerras mundiales, y la depresión de los treinta.

Hoy, los temas estudiados por el Consejo reflejan la preocupación pública por la vivienda, ancianos, seguridad en el hogar, la importancia de proveer el interés de las mujeres en el gobierno local, y el funcionamiento del Servicio de Empleo Nacional, así como otros asuntos de los servicios sociales para mujeres obligadas a permanecer en el hogar y trabajar concen cada vez más en el mecanismo del Gobierno de las leyes que las afectan como individuos o miembros de familia.

El Gobierno, a su vez, utiliza energía, paciencia y conocimientos acumulados por las organizaciones femeninas. La señora John Tilney, presidenta del Consejo Nacional de Mujeres, ha sido nombrada presidenta adjunta de la Comisión Nacional de Mujeres en el Reino Unido, ha sido representante a la Gran Bretaña en la Comisión de la Unión Jurídica y Social de la Organización de las Naciones Unidas.

Modas 1970-71



PARIS: "Kalinka" es otra creación de la Colección Invierno 1970-71 del famoso modista parisiés Luis Feraud. El conjunto está hecho en tweed negro y blanco, adornado de ribetes rojos. Los complementan "Botas Lunar" del futuro.



En Londres se destacó la boga del cuero en la moda, en reciente presentación de modelos. Figuraba entre ellos este conjunto: elegante falda de medio largo, en cabritilla color pardo, abotonada al costado, con abertura hasta más arriba de la rodilla. Completa el conjunto una camisa de seda shantung y un original cinturón en cabritilla, además de botas de piel de serpiente.

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101 Llega 18.50 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Antofagasta.
Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires. Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza. Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui, Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami, Nueva York.
Vuelo 455. Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 142. Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción, Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sodney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 62Q. Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo 62 I. Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.
Vuelo 130. Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones: en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami, a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones: en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	\$ 396.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
 Director: Leonardo Espinoza Riveros
 Representante Legal: Mario Peñafiel Vargas
 Proprietario Empresa: "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Ostricultura y mitilicultura

La extensa costa del país, de más de cuatro mil kilómetros de largo y con un alto e inexplorado potencial de producción, hacia necesaria una decidida acción del Estado. De ahí que se haya encomendado al Servicio Agrícola y Ganadero el fomento y protección de la riqueza pesquera nacional.

Dentro de esta importante responsabilidad ha constituido especial preocupación del SAG recuperar la flora y fauna en peligro de extinción y desarrollar la producción industrial de ostras y choros, para lo cual instaló y rehabilitó varias estaciones ostrícolas y reservas mitilícolas en el sur del país.

En la actualidad, mantiene en funcionamiento dos estaciones ostrícolas, ubicadas en Pullínque y Adria; y dos mitilícolas, en Putemún y Reserva de Talcán. Las únicas reservas importantes de ostricultura y mitilicultura que existen en el país son patrimonio del Servicio Agrícola y Ganadero y todas están ubicadas en la provincia de Chile.

Su programa en esta materia contempla la creación de varias estaciones de reproducción y de cultivo artificial de moluscos, que a su vez sirvan de centros de investigación de la ostra y de las tres especies de mitilidos de interés económico en Chile: el chorito, la choiga y el choro.

Paralelamente, se ha efectuado la selección de métodos de cultivo artificial más adecuados a la zona, a fin de divulgarlos entre los pescadores y crear así una fuente estable de trabajo para este sector de la población.

Durante la temporada pasada se colocaron 15 mil colectores de ostras en Pullínque, habiéndose alcanzado una captación de 2.000.000 de larvas, que serán ejemplares adultos en el curso de los dos años. De ellas, un 80% se colocó bajo un sistema de long-line (con boyas plásticas), donde la ostra no crece en el fondo sino a media agua.

Con el propósito de estudiar el crecimiento artificial de mitilidos mediante el uso de balsas experimentales, se construyó un gran número de éstas, las que fueron distribuidas en Talcán, Putemún, Canal de Quihua y Río Pudeto. El éxito alcanzado con ellas permitió al SAG iniciar su divulgación en las cooperativas de pescadores.

Por nueve millones de dólares:
Creditos en fertilizantes ofrecen al Gobierno popular firmas mexicanas
Amplia confianza en Chile señalan los industriales al ofrecer esta operación

Tres importantes firmas mexicanas acordaron ofrecer a los organismos estatales chilenos y empresas privadas de este país créditos por un total de nueve millones de dólares para la adquisición de fertilizantes y henequén.

La operación, que se encuentra en sus trámites iniciales, es considerada como una demostración de confianza de los sectores económicos mexicanos en el gobierno del Presidente Salvador Allende.

Dos de las firmas involucradas en la operación pertenecen al campo agropecuario estatal y

una a la industria privada de la nación azteca. Las dos primeras son "Guanomex" (Guanos y Fertilizantes de México S.A.), que tiene ocho unidades industriales para producir urea y abonos nitrogenados y azoos complejos, y "Cordemex" (Centro Industrializador de Fertilizantes Duros), la que posee dos fábricas en el Estado de Yucatán y en Ciudad de México. La tercera firma comprometida en la negociación es "Fertilizantes Fosfatados Mexicanos S.A.", que es la productora más grande de ácidos fosfóricos en el mundo. Fabricante del llamado superfosfato triple, la empresa tiene instalaciones industriales en la Laguna de Pajaritos, en Coahuila, Veracruz.



"SAG" capacita a avicultores

En diversos sectores de la provincia, por iniciativa de la IV Zona del Servicio Agrícola Ganadero "SAG" se están impartiendo cursos prácticos sobre la técnica de la Aglutinación en Pulveros. Mediante este sistema el SAG está capacitando a los encargados de los Criaderos Avícolas Reproductoras en diferentes técnicas de manejo que se traducirán en una oportuna y eficaz acción contra las enfermedades que causan estragos en las plantas avícolas, haciéndolas a veces cada vez más difíciles. En los grabados aspectos de estos cursos, en la zona de Talagante. Los médicos veterinarios Jorge Brantes y Armando Clunes en plena labor con un grupo de interesados.



PRECIOS EN LOS MERCADOS MAYORISTAS DE CONCEPCION
 Vol. I, N° 38. VIERNES, 6 DE NOVIEMBRE DE 1970
 Toda la información corresponde a calidad y condición buena en general la clase, a menos que se especifique de otra manera. Los precios entre paréntesis corresponden a precio común.

FRUTAS	
MANDARINAS: /caja 18 kilos.	Pería Municipal: Chilena Tucana 1,50; Thompson 2,90; Valencia 1,20-1,30; Washington 1,30. Otros Mercados: Chilena 1,00-1,30; Washington 1,50-1,60.
HISPEROS: /caja 18 kilos.	Pería Municipal: Californiano 180; Francés 90-100; Chileno 40.
PALTAS: /caja 20 kilos.	Pería Municipal: Fuerte pintona 11,00; Karlsbad firme 8,50-9,00; Ryan 9,00-9,50.
PERAS: /caja 20 kilos.	Pería Municipal: Hiver Cal. 120 Chile 1-45; W. Melis Cal. 165-180 Chile 1-50. Otros Mercados: W. Melis Cal. 165-195 Chile 1-55.
PLATANOS: /caja 20 kilos.	Pería Municipal: Maduros 45-48; Semadura 25-35; Pintón 45-48; Verde 42-45. Otros Mercados: Maduro 45-48.
HORTALIZAS	
ACELGAS: /doc. atados.	Pería Municipal: 14-16; (14). Otros Mercados: 12-14.
AJO NUEVO: /mil.	Pería Municipal: 100-150; (140). Otros Mercados: 200-240.
ALCACHOFAS: /caja 8 kilos.	Pería Municipal: Albaricoque 40-45.
ARVEJAS: /caja 25 kilos.	Pería Municipal: 31-43; (35-40). Otros Mercados: 30-35.
BELENAGAS: /caja 25 kilos.	Pería Municipal: 300-354. Otros Mercados: 280-320.
BERROZOS: /caja 25 kilos.	Pería Municipal: Calderana U-cien 20-30; (23-25); Importada 2/kilo 1,04-1,08; (1,04). Otros Mercados: 2/cien, Calderana 24-28; Pasquina 24-28.
COLIFLORES: /caja 13 kilos.	Pería Municipal: 120-140; (134). Otros Mercados: 100.
MAÍZ: /caja 25 kilos.	Pería Municipal: 13-15; (13). Otros Mercados: 16-18.
HUEVOS (Precio de Distribuidor /unidad)	
Blanco	Extra 0,50-0,52 1,1a 0,44-0,46 2a 0,34-0,35 3a 0,25-0,30
Color	0,52-0,54 0,45-0,48 0,34-0,35 0,25-0,30
AVES (€/kilo por Mayor)	
VENA: P. Broiler 8-0,30; G. Color 5-5,50; G. Blanca 4,50-4,60; G. Broiler 6,50-6,70	
PALMADA: P. Broiler 12,30-12,80; G. Color 9,80-10,20; G. Blanca 9,10-9,50; G. Broiler 11,60-12,00	

Dolefin editado por el Servicio de Noticias de Mercado de la Empresa de Comercio Agrícola



DPTO. VETERINARIO INFORMA

AL CUERPO MEDICO VETERINARIO:

Nos complacemos en anunciar que está en venta nuestro nuevo producto contra las distomatosis.

BILEVON - R PARA VACUNOS

BILEVON - M PARA OVINOS

Estamos ciertos que con Bilevon se dispondrá de un específico efectivo en la profilaxis, terapia y erradicación de este parasitismo que tanto daño causa a la producción pecuaria de nuestro país.



BAYER QUIMICAS UNIDAS S. A.
 Departamento Veterinario
 Carlos Fernández 260
 Casilla 9429
 Fono 55561-6
 Santiago.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

RECONOCIMIENTO DE AFILIACION CON TRASPASO DE IMPOSICIONES

El artículo 31° de la Ley N° 17.365, publicada en el Diario Oficial de 6 de Octubre del presente año, concedió un plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación de dicha ley, para que los imponentes de las diversas Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el artículo 111° de la Ley N° 16840.

El artículo 111° mencionado dispuso que los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la Ley N° 12.987, publicada en el Diario Oficial de 23 de Septiembre de 1958, hubieren traspasado sus fondos de una a otra Institución de Previsión y que, como consecuencia de estos traspasos, hubieran obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al período de afiliación registrado en la Institución donde cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los períodos de afiliación a que correspondiera el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente íntegro de imposiciones patronales y personales, determinadas en conformidad a la Ley Orgánica de la Caja, que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La Caja de Previsión a que se encuentre actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el íntegro de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la Ley N° 10.986.

Las solicitudes y demás informaciones relativas a este beneficio, deben requerirse y/o presentarse en el Subdepartamento Reconocimiento de Tiempo Servido, en el edificio Central, Huérfanos 1270 y en provincias en las Sucursales e Inspectorías locales respectivas, debiendo los interesados tener especialmente presente que el plazo de su recepción vence el 4 de Enero de 1971.

SANTIAGO, Octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SUS PRODUCTOS REQUEREN TRANSPORTE SEGURO Y A BAJO COSTO



Esta es su solución:
 Carros de Arrastre COLOSO WIESE de 2,5 y 4 toneladas

DEPARTAMENTO AGRICOLA COMERCIAL
BANCO del ESTADO
 FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintético programa "Chile Agrícola" por las siguientes Emisoras: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Nuble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 horas.

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata

- Agua Hipodermica
- Veterinarias
- Agua de Sutura
- Hilo de Sutura
- Aceite Balcato blanco y negro
- Acido Fenico Cristalizado
- Aiquitrán Vegetal
- Anhidrido para Vitaminas
- Azul de Metileno
- Bicarbonato de Sodio
- Ceniza de Soda
- Complementos dietéticos para alimentos
- Crotina
- Cuajo Gladi importado
- Fenotiazina
- Formalina
- Jeringas Veterinarias
- Manganeso Sulfato
- Permanganato Potasio
- Soda Cáustica
- Sulfato de Cobalto
- Sulfato de Magnesio
- Sulfato de Sodio
- Sulfato de Sulfaguanidina
- Sulfiazol
- Tetracicluro de Carbono de Yodo
- Tintura de Yodo
- Vaselinas
- Vitaminas para puerros
- Vendas Cambric
- Vendas Elásticas
- Yoduro de Potasio
- Guañetes y mangas de goma para veterinarios
- Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
- Detergente para máquinas de leche y fábrica de cer. nas

DROGUERIA MICHELSON S.A.
 AVENIDA REPUBLICANA N° 290
 90088 - 91245 - 9758